

Bruksanvisning

Easytop-kuleventil med SC- Contur



Modell
2275.3

Produksjonsår (fra)
07/2017

viega

Innholdsfortegnelse

1	Om denne bruksanvisningen	3
1.1	Målgrupper	3
1.2	Merking av instruksjoner	3
1.3	Merknader til denne språkversjonen	4
2	Produktinformasjon	5
2.1	Normer og regelverk	5
2.2	Tiltenkt bruk	8
2.2.1	Bruksområder	8
2.2.2	Medier	8
2.3	Produktbeskrivelse	9
2.3.1	Oversikt	9
2.3.2	Presstilkobling med SC-Contur	10
2.3.3	Tetningselementer	11
2.3.4	Merkinger på komponenter	11
2.3.5	Kompatible komponenter	11
2.3.6	Tekniske data	12
2.4	Brukerinformasjon	12
2.4.1	Korrosjon	12
2.5	Valgfritt tilbehør	13
3	Håndtering	16
3.1	Monteringsinformasjoner	16
3.1.1	Tillatt utskifting av tetningselementer	16
3.1.2	Monteringsanvisninger	16
3.1.3	Nødvendig verktøy	17
3.2	Montering	18
3.2.1	Skifte tetningselement	18
3.2.2	Kappe til rørene	18
3.2.3	Presse kobling	19
3.2.4	Lekkasjetest	21
3.3	Vedlikehold	21
3.4	Kassering	21

1 Om denne bruksanvisningen

Dette dokumentet er beskyttet av opphavsrett, ytterligere informasjon får du på viega.com/legal.

1.1 Målgrupper

Informasjonen i denne anvisningen retter seg til varme- og sanitærspesialister hhv. fagpersonell med nødvendig opplæring.

Personer som ikke har denne utdannelsen hhv. kvalifikasjonene, har ikke tillatelse til å montere, installere og evt. vedlikeholde disse produktene. Denne begrensningen gjelder ikke for eventuelle råd om betjening.

Montering av Viega-produkter skal skje iht. generelle, anerkjente regler for dette fagområdet og Viega-bruksanvisningene.

1.2 Merking av instruksjoner

Advarsels- og merknadstekster er uthevet fra resten av teksten og spesielt merket med egne piktogrammer.



FARE!

Advarer mot mulige livsfarlige personskader.



ADVARSEL!

Advarer mot mulige alvorlige personskader.



FORSIKTIG!

Advarer mot mulige personskader.



MERKNAD!

Advarer mot mulige materielle skader.



Ytterligere merknader og tips.

1.3 Merknader til denne språkversjonen

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om produkt- eller systemvalg, montering og igangkjøring, samt om tiltenkt bruk og, om nødvendig, om vedlikeholdstiltak. Denne informasjonen om produkter, deres egenskaper og bruksteknikk er basert på de aktuelle gjeldende standardene i Europa (f.eks. EN) og/eller i Tyskland (f.eks. DIN/DVGW).

Noen passasjer i teksten kan henvise til tekniske forskrifter i Europa/ Tyskland. Disse forskriftene gjelder som anbefalinger for andre land, i den grad det der ikke finnes tilsvarende, nasjonale krav. Gjeldende nasjonale lover, standarder, forskrifter, normer samt andre tekniske forskrifter har prioritet foran de tyske/europeiske retningslinjene i denne veiledningen: Informasjonen her er ikke bindende for andre land og områder, og skal som sagt brukes som støtte.

2 Produktinformasjon

2.1 Normer og regelverk

De følgende normer og regelverk gjelder for Tyskland hhv. Europa og skal forstås som et hjelpegrunnlag.

Regelverk fra avsnittet: Bruksområde

Gyldighetsområde / Merknad	Regelverk som gjelder i Tyskland
Planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner	DIN EN 806 del 1
Planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner	DIN EN 806 del 2
Planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner	DIN EN 806 del 3
Planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner	DIN EN 806 del 4
Planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner	DIN EN 806 del 5
Planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner	DIN EN 1717
Planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner	DIN 1988
Planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner	VDI/DVGW 6023
Planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

Regelverk fra avsnittet: Medier

Gyldighetsområde / Merknad	Regelverk som gjelder i Tyskland
Egnethet for drikkevann	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Egnethet for oppvarmingsvann i pumpe-varmtvanns-varmeanlegg	VDI 2035 ark 1 og ark 2

Regelverk fra avsnittet: Produktbeskrivelse

Gyldighetsområde / Merknad	Regelverk som gjelder i Tyskland
Egnethet for drikkevannsinstallasjoner	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Egnethet for drikkevannsinstallasjoner	DIN 50930-6
Krav til plastkomponenter for drikkevannsinstallasjoner	DVGW-Arbeitsblatt W270

Regelverk fra avsnittet: Oversikt

Gyldighetsområde / Merknad	Regelverk som gjelder i Tyskland
Oppfyllelse av prøvekrav (armaturgruppe I)	DIN EN 13828

Regelverk fra avsnittet: Tetningselementer

Gyldighetsområde / Merknad	Regelverk som gjelder i Tyskland
Bruksområde for EPDM-tetningselement ■ Oppvarming	DIN EN 12828

Regelverk fra avsnittet: Merking på komponenter

Gyldighetsområde / Merknad	Regelverk som gjelder i Tyskland
Merking støyklasse I	DIN EN 13828

Regelverk fra avsnittet: Kompatible komponenter

Gyldighetsområde / Merknad	Regelverk som gjelder i Tyskland
Tillatte rørtyper	DVGW-Arbeitsblatt W 534
Tillatte kobberør	DVGW-Arbeitsblatt GW 392
Tillatte kobberør	DIN EN 1057
Tillatte rustfrie stålrør	DVGW-Arbeitsblatt GW 541
Tillatte rustfrie stålrør	DIN EN 10312
Tillatte rustfrie stålrør	DIN EN 10088

Regelverk fra avsnitt: Tekniske data

Gyldighetsområde / Merknad	Regelverk som gjelder i Tyskland
Gyldighetsområde	DIN EN 13828

Regelverk fra avsnittet: Korrosjon

Gyldighetsområde / Merknad	Regelverk som gjelder i Tyskland
Utvendig korrosjonsbeskyttelse	DIN EN 806-2
Utvendig korrosjonsbeskyttelse	DIN 1988-200
Utvendig korrosjonsbeskyttelse	DKI-Informationsdruck i. 160

Regelverk fra avsnittet: Lekkasjetest

Gyldighetsområde / Merknad	Regelverk som gjelder i Tyskland
Lekkasjetest for drikkevannsinstallasjoner	DIN EN 806 del 4
Lekkasjetest for drikkevannsinstallasjoner	ZVSHK-Merkblatt "Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser"

Regelverk fra avsnittet: Vedlikehold

Gyldighetsområde / Merknad	Regelverk som gjelder i Tyskland
Drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner	DIN EN 806-5

2.2 Tiltent bruk



Bruk av modellen til andre bruksformål og medier enn de som er beskrevet, må avtales med Viega servicesenter.

En kuleventil er en armatur som ved en 90°-bevegelse kan stenge av og åpne enkelte rørledningsavsnitt. Kuleventilen er ingen reguleringsarmatur og kan ikke brukes til regulering av volumstrømmer, for det er ikke tillatt å sette kulen i en mellomstilling.



MERKNAD!

Ved rask åpning og lukking av kuleventilen kan det oppstå trykkslag i anlegget.

- Kuleventilen må kun åpnes og lukkes sakte.

2.2.1 Bruksområder

Bruk er bl.a. mulig i følgende områder:

- Drikkevannsinstallasjoner
- Industri- og varmeanlegg
- Trykkluftanlegg
- Regnvannanlegg
- Kjølevannsledninger (lukket kretsløp)
- Anlegg for tekniske gasser (på forespørsel)

For planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner må de generelt anerkjente tekniske reglene og gjeldende retningslinjer følges, se ☞ «Regelverk fra avsnittet: Bruksområde» på side 5.

2.2.2 Medier

Modellen er bl.a. egnet for følgende medier:

- Drikkevann uten begrensning iht. gjeldende retningslinjer, se ☞ «Regelverk fra avsnittet: Medier» på side 6
- Maks. klorid-konsentrasjon 250 mg/l iht. gjeldende retningslinjer, se ☞ «Regelverk fra avsnittet: Medier» på side 6
- Oppvarmingsvann for pumpe-varmtvanns-varmeanlegg, se ☞ «Regelverk fra avsnittet: Medier» på side 6
- Trykkluft i henhold til spesifikasjon til anvendte tetningselementer
 - EPDM ved oljekonsentrasjon < 25 mg/m³

2.3 Produktbeskrivelse

Easytop-systemarmaturer kan iht. gjeldende retningslinjer brukes for alle drikkevann og er DVGW-sertifisert, se  «Regelverk fra avsnittet: Produktbeskrivelse» på side 6. Deres plastkomponenter er i samsvar med KTW-anbefalingen og kravene i gjeldende retningslinjer.

2.3.1 Oversikt



Easytop-systemarmaturene er i samsvar med testkravene i gjeldende retningslinjer, se  «Regelverk fra avsnittet: Oversikt» på side 6. Lydisolasjon $L_{ap} \leq 20 \text{ dB(A)}$

Modellen er utstyrt på følgende måte:

- Ventilhus av rødgoods/silisiumbronse
- Inn- og utgangsside med presstilkobling med SC-Contur
- Betjeningshendel T-form i plast
- Beskyttelseskapper for betjeningshendelen i fargene rødt og grønt for merking av det respektive bruksområdet
- Stillingsindikering åpnet/lukket
- Nøkkelflater på huset
- Koblingsaksel vedlikeholdsfri
- Tetningselementer av EPDM
- Kuleetning av Teflon®
- Kule av rustfritt stål
- Inn- og utgangsside tømmeplugg G ¼ med tømmeventil G ¼

Modellen er tilgjengelig i følgende dimensjoner: d 15 / 18 / 22 / 28 / 35 / 42 / 54.

2.3.2 Presstilkobling med SC-Contur



Fig. 1: Presstilkobling med en presskobling som eksempel

Presstilkoblingen har et omløpende spor, hvor tetningselementet ligger. Ved pressingen blir koblingen formet foran og bak sporet, og forbindes uløselig med røret. Tetningselementet blir ikke formet ved pressingen.

SC-Contur



Fig. 2: SC-Contur

Viega presstilkoblinger har SC-Contur. SC-Contur er en sikkerhetsteknikk sertifisert av DVGW, og sørger for at forbindelsen i upresset tilstand er garantert utett. Dermed blir forbindelser som ved forglemmelse ikke er blitt presset umiddelbart oppdaget ved lekkasjetesten.

Viega garanterer at ikke pressede koblinger oppdages under lekkasjetesten:

- ved våt lekkasjetest i trykkområdet 0,1 MPa til 0,65 MPa (1,0 bar til 6,5 bar)
- ved tørr lekkasjetest i trykkområdet 22 hPa til 0,3 MPa (22 mbar til 3,0 bar)

2.3.3 Tetningselementer

Bruksområde for EPDM-tetningselement



MERKNAD!

For drikkevannsinstallasjoner er kun EPDM-tetningselementer tillatt. Andre tetningselementer skal ikke anvendes.

Modellen er fra fabrikken utstyrt med EPDM-tetningselementer.

Bruksområde	Drikkevann	Oppvarming	Trykkluft	Tekniske gasser
Bruk	alle rørledningsavsnitt	Pumpe-varmtvanns-varmeanlegg	alle rørledningsavsnitt	alle rørledningsavsnitt
Driftstemperatur [T _{maks}]	110 °C	110 °C	60 °C	—
Driftstrykk [P _{maks}]	1,6 MPa (16 bar)	1,6 MPa (16 bar)	1,6 MPa (16 bar)	—
Merknader	se merknader ☞ <i>Kapittel 2.2.2 «Medier» på side 8</i>	iht. gjeldende retningslinjer ¹⁾ T _{maks} : 105 °C 95 °C ved radiator-tilkobling	tørr, oljeinnhold < 25 mg/m ³	²⁾

¹⁾ se ☞ «Regelverk fra avsnittet: Tetningselementer» på side 6

²⁾ Må avtales med Viega servicesenter.

2.3.4 Merkinger på komponenter

Presskoblingene er merket med et farget punkt. Denne merker SC-Contur, på hvilken prøvemeditet trer ut hvis en forbindelse ved forglemmelse ikke er blitt presset.

Modellen er merket på følgende måte:

- Støyklasse I iht. gjeldende retningslinjer, se ☞ «Regelverk fra avsnittet: Merking på komponenter» på side 6
- Mål
- DVGW-påskrift
- grønt punkt for drikkevann
- Stillingsindikering på betjeningshendelen

2.3.5 Kompatible komponenter

Modellen er utstyrt med presstilkoblinger og er kompatibel med Prestabo-, Profipress-, Sanpress- og Sanpress Inox-systemet.

Rør

Presstilkoblingene er kontrollert og godkjent med følgende rørtypen iht. gjeldende retningslinjer:

- Kobberrør
 - Se  «Regelverk fra avsnittet: Kompatible komponenter» på side 7
- Rustfrie stålrør (materiale 1.4401 / 1.4521)
 - Se  «Regelverk fra avsnittet: Kompatible komponenter» på side 7

2.3.6 Tekniske data

Overhold følgende driftsbetingelser for installasjonen av modellen:

Driftstemperatur [T_{maks}]	110 °C
Driftstrykk [P_{maks}]	1,6 MPa (16 bar)

Gyldighetsområde iht. gjeldende retningslinjer, se  «Regelverk fra avsnitt: Tekniske data» på side 7:

- Driftstemperatur: 90 °C
- Driftstrykk: PN 10 (10 bar)

2.4 Brukerinformasjon

2.4.1 Korrosjon

Fritt lagte rørledninger og armaturer i rom trenger i normale tilfeller ingen utvendig korrosjonsbeskyttelse.

Unntak finnes i følgende tilfeller:

- Kontakt med aggressive stoffer, som nitritt- eller ammoniumholdige materialer
- i aggressive omgivelser

Når en utvendig korrosjonsbeskyttelse er nødvendig, må gjeldende retningslinjer følges, se  «Regelverk fra avsnittet: Korrosjon» på side 7.



Easytop-armaturer av rødgoods/silisiumbronse kan brukes for alle typer drikkevann.

Klorid-konsentrasjonen i mediet må ikke overskride en maksimumsverdi på 250 mg/l.

Ved denne kloriden er det ikke snakk om desinfeksjonsmidler, men om en bestanddel i hav- og koksalt (natriumklorid).

2.5 Valgfritt tilbehør

Som tilbehør kan valgfritt leveres:

- Betjeningshendel i metall
- Easytop-termometer
- Easytop-mediamerking
- Easytop-forlengelse
- Easytop-tømmeventil
- Beskyttelseskapper for betjeningshendelen av plast i fargene rødt, grønt og blått for merking av det respektive bruksområdet
- Isolerende skall



Fig. 3: Modell 2275.93 Easytop-betjeningshendel L-form



Fig. 4: Modell 2275.92 Easytop-betjeningshendel T-form



Fig. 5: Modell 2275.94 Easytop-termometer



Fig. 6: Modell 2275.97 Easytop-mediamerking



Fig. 7: Modell 2234.5 Easytop-forlengelse



Fig. 8: Modell 2234 Easytop-tømmeventil



Fig. 9: Modell 2275.96 Easytop-beskyttelseskappe grønn

Isolerende skall

Isolerende EPS-skall kan leveres for alle kuleventilstørrelser. De todelte skallene er selvholdende og monteres uten verktøy og festeklemmer. De ligger sømløst an mot frontflatene til rørledningsisolasjonen.



Fig. 10: Modell 2275.90 Easytop-isolerende skall

3 Håndtering

3.1 Monteringsinformasjoner

3.1.1 Tillatt utskifting av tetningselementer



Viktige råd

Tetningselementer i presskoblinger er med sine materialspesifikke egenskaper tilpasset til de enkelte mediene eller bruksområdene til rørledningssystemene, og som regel kun sertifisert for disse.

Utskifting av et tetningselement er prinsipielt tillatt. Tetningselementet må skiftes ut med en tiltenkt reservedel for det aktuelle bruksformålet ↗ *Kapittel 2.3.3 «Tetningselementer» på side 11*. Bruk av andre tetningselementer er ikke tillatt.

3.1.2 Monteringsanvisninger

Kontrollere systemkomponenter



Modellen skal først tas ut av emballasjen like før bruk.

Ved transport og lagring kan systemkomponenter evt. ha blitt skadet.

- Kontroller alle delene.
- Skift skadede komponenter.
- Ikke reparer skadede komponenter.
- Skitne komponenter skal ikke installeres.

Under monteringen

Vær oppmerksom på følgende ved monteringen:

- Bruk egnet verktøy.
- Montering er mulig uavhengig av strømningsretningen.



Velg monteringsstedet slik, at armaturen er godt tilgjengelig, lett å betjene og det isolerende skallet kan monteres problemfritt.

Rørledningsføring og festing

Informasjon finner en i system-bruksanvisningene Prestabo, Profipress, Sanpress og Sanpress Inox .

Lengdeekspansjon

Informasjon finner en i system-bruksanvisningene Prestabo, Profipress, Sanpress og Sanpress Inox.

3.1.3 Nødvendig verktøy

For å opprette en presskobling, trenger man følgende verktøy:

- Rørkutter eller fintannet metallsag
- Avgrader og fargestift for påtegning
- Pressmaskin med konstant presskraft
- Pressbakke eller pressring med tilhørende leddtrekkbakke, passende for rørdiameteren og med egnet profil

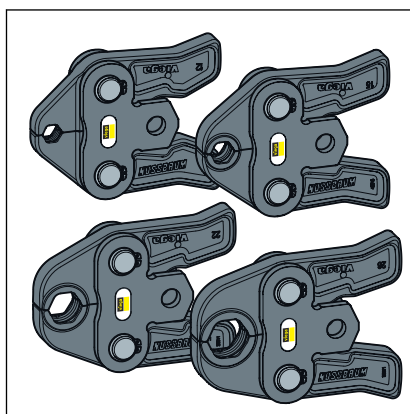


Fig. 11: Pressbakker

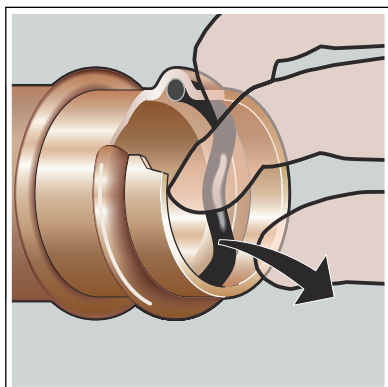
Anbefalte Viega pressmaskiner:

- Pressgun 5
- Pressgun 4E / 4B
- Type PT3-AH
- Type PT3-H/EH
- Type 2 (PT2)
- Pressgun Picco
- Picco

3.2 Montering

3.2.1 Skifte tetningselement

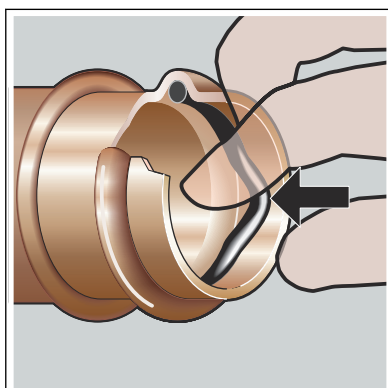
Fjerne tetningselement



Bruk ikke spisse eller skarpe gjenstander, som kan skade tetningselementet eller sporet, ved fjerningen av tetningselementet.

- Fjern tetningselementet ut av sporet.

Sette inn tetningselement



- Sett inn et nytt, uskadet tetningselement i sporet.
- Forsikre seg om at tetningselementet står fullstendig i sporet.

3.2.2 Kappe til rørene



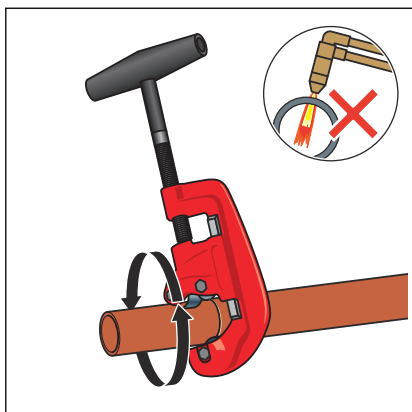
MERKNAD! **Utette presskoblinger på grunn av skadet materiale!**

Ved skadete rør eller tetningselementer kan presskoblingene bli utette.

Ta hensyn til følgende instruksjoner, for å unngå skader på rørene og tetningselementene:

- Ikke bruk kutteskiver (vinkelsliper) eller skjærebrenner til kutting.
- Ikke bruk fett og olje (som f.eks. skjæreolje).

For informasjon om verktøy, se også [☞ Kapittel 3.1.3 «Nødvendig verktøy» på side 17.](#)



- Kutt gjennom røret med en rørkutter eller en fintannet metallsag. Unngå riper på røroverflaten.

3.2.3 Presse kobling

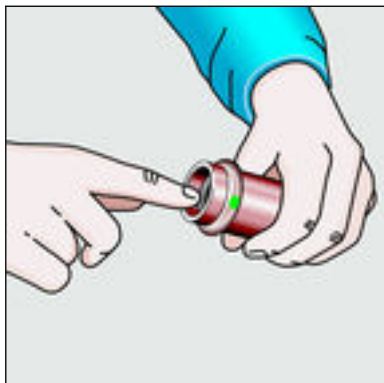


MERKNAD!

Utette presskoblinger ved for korte rør

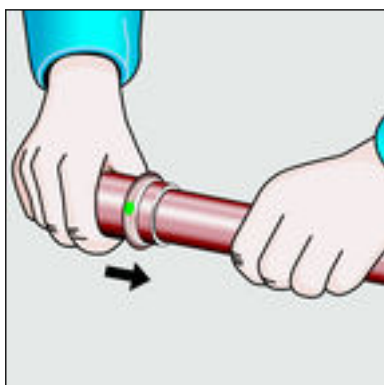
Når to presskoblinger skal settes på et rør uten avstand fra hverandre, må ikke røret være for kort. Hvis røret ved pressing ikke stilles inn til den tiltenkte innstikkdybden i presskoblingen, kan koblingen bli utett.

Ved rør med diameter d 15–28 mm må lengden på røret minst tilsvare den samlede innstikkdybden til begge presskoblingene.

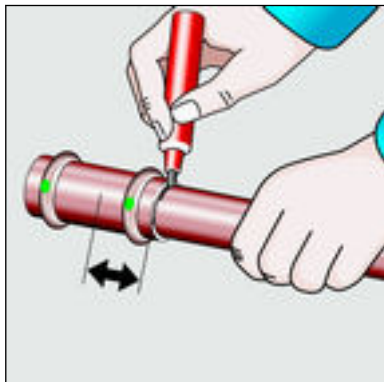


Forutsetninger:

- Rørenden er ikke bøyd eller skadet.
- Røret er avgradet.
- I presskoblingen befinner det seg korrekt tetningselement.
EPDM = skinnende sort
- Tetningselementet er uskadet.
- Tetningselementet står fullstendig i sporet.

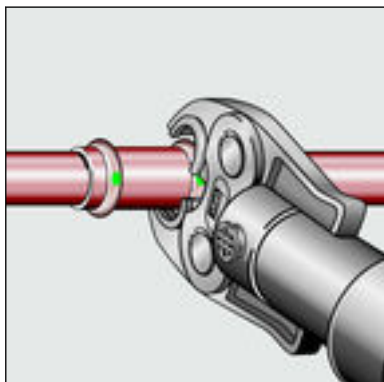


- Skyv presskoblingen inn på røret, helt til anslag.

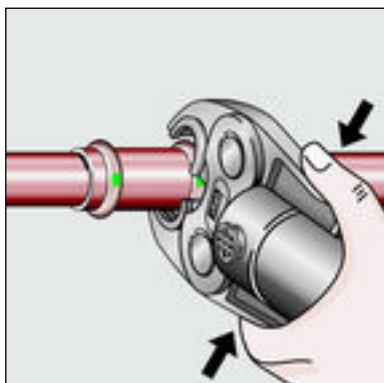


- Marker innstikkdybden.
- Sett pressbakken inn i pressmaskinen og skyv inn holdeboltene til de går i lås.

INFO! Følg pressverktøyets anvisning.



- Åpne pressbakken og sett den på presskoblingen i rett vinkel.
- Kontroller innstikkdybden ut fra markeringen.
- Forsikre deg om at pressbakkene sitter midt på sporet til presskoblingen.



- Gjennomfør pressing.
- Åpne og fjern pressbakken.
- Koblingen er presset.

3.2.4 Lekkasjetest

Før igangkjøring må installatøren gjennomføre en lekkasjetest.

Denne testen gjennomføres på det ferdigstilte, men ennå ikke tildekte anlegget.

Følg generelt anerkjente tekniske regler og gjeldende retningslinjer, se ☞ «Regelverk fra avsnittet: Lekkasjetest» på side 7.

Gjennomfør lekkasjetesten også for ikke-drikkevannsinstallasjoner i henhold til allment gjeldende tekniske regler.

Resultatet skal dokumenteres.

3.3 Vedlikehold



MERKNAD!

Informér din oppdragsgiver eller brukeren av drikkevannsinstallasjonen, om at anlegget må vedlikeholdes regelmessig.

For drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner må gjeldende retningslinjer følges, se ☞ «Regelverk fra avsnittet: Vedlikehold» på side 7.



Viega anbefaler å aktivere armaturen regelmessig og kontrollere at den fungerer.

3.4 Kassering

Del opp produkt og emballasje i de enkelte materialgruppene (f.eks. papir, metall, plast eller ikke-jern-metaller) og kasser i henhold til gjeldende nasjonal lovgiving.



Viega A/S
info@viega.no
viega.no

NO • 2022-08 • VPN190240

